



HeartSine®

Lifesaving technology designed for the real world

Nota Techniczna dotycząca:

Odpowiedniej temperatury obsługi i przechowywania urządzenia HeartSine samaritan® PAD i modułu Pad/Ped Pak.

Drogi Kliencie,

Chcielibyśmy podkreślić znaczenie przechowywania i korzystania z urządzenia HeartSine samaritan® PAD i dołączonych modułów Pad/Ped Pak w odpowiednich temperaturach zgodnie z informacjami przedstawionymi poniżej. Należy zauważyć, że poniższe informacje można znaleźć w stosownych Instrukcjach obsługi.

Urządzenia HeartSine samaritan® PAD o numerach seryjnych rozpoczynających się od 04, 05, 06, 07:

Temperatura stanu gotowości:

Urządzenie samaritan® PAD należy przechowywać w temperaturze 10-50°C (50-122°F).

Firma HeartSine zaleca w miarę możliwości przechowywanie urządzenia w dogodnej temperaturze pokojowej, co zapewnia najwyższy poziom wydajności urządzenia samaritan® PAD i modułu Pad-Pak.

Temperatura obsługi:

Jeśli urządzenie samaritan® PAD przechowywano zgodnie z Warunkami stanu gotowości (powyżej) przez okres przynajmniej 24 godzin, można z niego korzystać w celu udzielania pomocy w przypadku temperatury otoczenia wynoszącej od 0 do 50°C (od 32 do 122°F). W tej sytuacji można bezpiecznie korzystać z urządzenia w niższych zakresach temperatur przez okres do 1 godziny od momentu wystawienia urządzenia na działanie niższej temperatury.

Temperatura transportu:

Urządzenie samaritan® PAD można tymczasowo przechowywać w temperaturze od -10 do 50°C (od 14 do 122°F) przez maksymalny okres dwóch dni.

W przypadku przechowywania urządzenia samaritan® PAD w temperaturze niższej niż 10°C (50°F) przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy umieścić je w temperaturze otoczenia wynoszącej od 10 do 50°C (od 50 do 122°F) na okres przynajmniej 24 godzin.

Długotrwałe przechowywanie urządzenia w temperaturze od 10 do 50°C może mieć niekorzystny wpływ na jego funkcjonowanie.

Uwaga: Przy wyborze miejsce przechowywania należy unikać obszarów, w których urządzenie samaritan® PAD będzie narażone na oddziaływanie wysokiego poziomu wilgotności, zapylenia lub skrajnych temperatur.

Chcielibyśmy też przedstawić Państwu następujące informacje dotyczące urządzeń HeartSine samaritan® PAD o numerach seryjnych rozpoczynających się od 04, 05, 06, 07:

Jeśli podczas korzystania z urządzenia samaritan® PAD zostanie wygenerowane ostrzeżenie głosowe 'Niski poziom baterii' i zaistnieje obawa, że urządzenie było przechowywane w otoczeniu o niskim zakresie temperatury (poniżej 10°C lub 50°F), może ono nadal działać w poprawny i bezpieczny sposób z zastrzeżeniem zastosowania się do zalecanego poniżej zakresu temperatury przechowywania i obsługi:

Uwaga: W przypadku wygenerowania ostrzeżenia głosowego o niskim stanie baterii zgaśnię zielony wskaźnik stanu.

W przypadku ponownego umieszczenia urządzenia samaritan® PAD w otoczeniu o zalecanej temperaturze przechowywania (od 10 do 50°C lub od 50 do 122°F) i późniejszego jego włączenia ręcznego lub też w ramach testu automatycznego, zielona dioda LED powinna zaświecić się ponownie, co oznacza, że test automatyczny został zakończony z powodzeniem.

Ostrzeżenie nie jest związane z niską temperaturą, jeśli wskaźnik stanu nie zaświeci się na zielono lub jeśli generowane jest ostrzeżenie głosowe 'Niski stan baterii'. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy HeartSine lub bezpośrednio z Działem Pomocy Technicznej firmy HeartSine Technologies.

W przypadku korzystania z urządzenia samaritan® PAD w celu udzielania pomocy w nagłym wypadku i wygenerowania ostrzeżenia 'Niski poziom baterii' należy kontynuować resuscytację krążeniowo-oddechową i defibrylację przy pomocy urządzenia.

Po wygenerowaniu ostrzeżenia o niskim poziomie baterii urządzenie samaritan® PAD zazwyczaj umożliwia wykonanie do dziesięciu defibrylacji.

Uwaga: Funkcjonowanie urządzenia samaritan® PAD zawsze zapewnia udzielanie bezpiecznej i odpowiedniej pomocy.

W przypadku dysponowania zapasową baterią Pad-Pak™ (bateria i zestaw elektrod) należy być przygotowanym na dokonanie wymiany baterii Pad-Pak™.

W warunkach niskiej temperatury należy przechowywać wszelkie zapasowe baterie Pad-Pak™ zgodnie z powyższymi zaleceniami do momentu, aż nie będą one potrzebne.

ROAD WEST • BELFAST, NORTHERN IRELAND BT3 9ED
T +44 (0) 28 9093 9400 • F +44 (0) 28 9093 9401 • HEARTSINE.COM



HeartSine®

Lifesaving technology designed for the real world

Urządzenia HeartSine samaritan® PAD o numerach seryjnych rozpoczynających się od 08A i 09A:

Temperatura stanu gotowości:

Urządzenie samaritan® PAD należy przechowywać w temperaturze 0-50°C (50-122°F).

Firma HeartSine zaleca w miarę możliwości przechowywanie urządzenia w dogodnej temperaturze pokojowej, co zapewnia najwyższy poziom wydajności urządzenia samaritan® PAD i modułu Pad-Pak™.

Temperatura obsługi:

Jeśli urządzenie samaritan® PAD przechowywano zgodnie z Warunkami stanu gotowości (powyżej) przez okres przynajmniej 24 godzin, można z niego korzystać w celu udzielania pomocy w przypadku temperatury otoczenia wynoszącej od 0 do 50°C (od 32 do 122°F). W tej sytuacji można bezpiecznie korzystać z urządzenia w niższych zakresach temperatur przez okres do 1 godziny od momentu wystawienia urządzenia na działanie niższej temperatury.

Temperatura transportu:

Urządzenie samaritan® PAD można tymczasowo przechowywać w temperaturze od -10 do 50°C (od 14 do 122°F) przez maksymalny okres dwóch dni.

W przypadku przechowywania urządzenia samaritan® PAD w temperaturze poniżej 0°C (32°F) przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy umieścić je w temperaturze otoczenia wynoszącej od 0 do 50°C (od 32 do 122°F) na okres przynajmniej 24 godzin.

Długotrwałe przechowywanie urządzenia w temperaturze od 0 do 50°C (32 to 122 °F) może mieć niekorzystny wpływ na jego funkcjonowanie.

Uwaga: Przy wyborze miejsce przechowywania należy unikać obszarów, w których urządzenie samaritan® PAD będzie narażone na oddziaływanie wysokiego poziomu wilgotności, zapalenia lub skrajnych temperatur.

Chcielibyśmy też przedstawić Państwu następujące informacje dotyczące urządzeń HeartSine samaritan® PAD o numerach seryjnych rozpoczynających się od 08A lub 09A:

Jeśli podczas korzystania z urządzenia samaritan® PAD zostanie wygenerowane ostrzeżenie głosowe 'Niski poziom baterii' i zaistnieje obawa, że urządzenie było przechowywane w otoczeniu o niskim zakresie temperatury (poniżej 0°C lub 32 °F), może ono nadal działać w poprawny i bezpieczny sposób z zastrzeżeniem zastosowania się do zalecanego poniżej zakresu temperatury przechowywania i obsługi:

Uwaga: W przypadku wygenerowania ostrzeżenia głosowego o niskim stanie baterii wskaźnik stanu zacznie świecić na czerwono.

W przypadku ponownego umieszczenia urządzenia samaritan® PAD w otoczeniu o zalecanej temperaturze przechowywania (od 0 do 50°C lub od 32 do 122 °F) i późniejszego jego włączenia ręcznego lub też w ramach testu automatycznego, czerwona dioda LED powinna zmienić zabarwienie na zielone

Ostrzeżenie nie jest związane z niską temperaturą, jeśli wskaźnik stanu nie świeci się na czerwono lub jeśli generowane jest ostrzeżenie głosowe 'Niski stan baterii'. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy HeartSine lub bezpośrednio z Działem Pomocy Technicznej firmy HeartSine Technologies.

W przypadku korzystania z urządzenia samaritan® PAD w celu udzielania pomocy w nagłym wypadku i wygenerowania ostrzeżenia o niskim poziomie baterii należy kontynuować resuscytację krążeniowo-oddechową i defibrylację przy pomocy urządzenia.

Po wygenerowaniu ostrzeżenia o niskim poziomie baterii urządzenie samaritan® PAD zazwyczaj umożliwia wykonanie do dziesięciu defibrylacji.

Uwaga: Funkcjonowanie urządzenia samaritan® PAD zawsze zapewnia udzielanie bezpiecznej i odpowiedniej pomocy.

W przypadku dysponowania zapasową baterią Pad-Pak™ (bateria i zestaw elektrod) należy być przygotowanym na dokonanie wymiany baterii Pad-Pak™.

W warunkach niskiej temperatury należy przechowywać wszelkie zapasowe baterie Pad-Pak™ zgodnie z powyższymi zaleceniami do momentu aż nie będą one potrzebne.

Polish H009-013-011-0